



CHAPITRE 19

Loi concernant la Cour supérieure de la province de Québec

[Sanctionnée le 15 décembre 1955]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit :

CHAPTER 19

An Act respecting the Superior Court of the Province of Quebec

[Assented to, the 15th of December, 1955]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

S.R.,
c. 15,
a. 22, am.

1. L'article 22 de la Loi des tribunaux judiciaires (Statuts refondus, 1941, chapitre 15), modifié par l'article 1 de la loi 11 George VI, chapitre 24, par l'article 1 de la loi 12 George VI, chapitre 16, par l'article 2 de la loi 14 George VI, chapitre 50, et remplacé par l'article 1 de la loi 14-15 George VI, chapitre 55, est modifié en y ajoutant les alinéas suivants :

Nombre
augmenté.

"Le lieutenant-gouverneur en conseil peut augmenter, en une seule fois ou graduellement et jusqu'à concurrence de quatre, le nombre des juges puînes de cette cour.

Avis.

"Avis de tout décret adopté en vertu de l'alinéa précédent est publié dans la *Gazette officielle de Québec*."

S.R.,
c. 15,
a. 27, am.

2. L'article 27 de ladite loi, modifié par l'article 1 de la loi 9 George VI, chapitre 18, par l'article 2 de la loi 12 George VI, chapitre 16, et par l'article 2 de la loi 14-15 George VI, chapitre 55, est de nouveau modifié en remplaçant le dernier alinéa par le suivant :

Districts
affectés.

"En décrétant une augmentation du nombre des juges puînes de la Cour supérieure en vertu du troisième alinéa de l'article 22, le lieutenant-gouverneur en

1. Section 22 of the Courts of Justice Act (Revised Statutes, 1941, chapter 15), amended by section 1 of the act 11 George VI, chapter 24, by section 1 of the act 12 George VI, chapter 16, by section 2 of the act 14 George VI, chapter 50, and replaced by section 1 of the act 14-15 George VI, chapter 55, is amended by adding the following paragraphs:

R.S.,
c. 15,
s. 22, am.

"The Lieutenant-Governor in Council may increase, at one time or progressively and to the extent of four, the number of puisne judges of such court.

Number
increased.

"A notice of any order made under the preceding paragraph shall be published in the *Quebec Official Gazette*."

Notice.

2. Section 27 of the said act, amended by section 1 of the act 9 George VI, chapter 18, by section 2 of the act 12 George VI, chapter 16, and by section 2 of the act 14-15 George VI, chapter 55, is again amended by replacing the last paragraph by the following:

R.S.,
c. 15,
s. 27, am.

"When enacting an increase in the number of the puisne judges of the Superior Court, under the third paragraph of section 22, the Lieutenant-Governor in

Districts
affected.

conseil désigne le ou les districts auxquels cette augmentation s'applique."

Council shall indicate the district or districts to which such increase shall apply."

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

3. This act shall come into force on the day of its sanction. <sup>Coming
into force.</sup>